



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
13 November 2020  
Russian  
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 131 повестки дня

Здоровье населения мира и внешняя политика

**Вьетнам, Испания, Камбоджа, Канада, Катар, Нигер, Никарагуа, Республика Корея, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Таджикистан, Экваториальная Гвинея и Государство Палестина: проект резолюции**

## Международный день противоэпидемической готовности

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

*подтверждая также* свои резолюции [53/199](#) от 15 декабря 1998 года и [61/185](#) от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию [1980/67](#) Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев объявления международных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный день или год не следует объявлять до принятия базовых мер по его организации и обеспечению финансирования,

*выражая серьезную обеспокоенность* по поводу катастрофических последствий основных инфекционных заболеваний и эпидемий, примером которых может служить продолжающаяся пандемия коронавирусного заболевания



(COVID-19), для жизни людей, нанесения ущерба долгосрочному социально-экономическому развитию и по поводу того, что глобальные кризисы в области здравоохранения могут создать чрезмерную нагрузку для и без того перегруженных систем здравоохранения, нарушить функционирование глобальных производственно-сбытовых цепочек и оказать непропорционально сильное разрушительное воздействие на средства к существованию людей, включая женщин и детей, и экономику беднейших и наиболее уязвимых стран,

*подчеркивая* острую потребность в прочных и устойчивых системах здравоохранения, способных охватить людей, относящихся к уязвимым группам или находящимся в уязвимом положении, и эффективно соблюдать Международные медико-санитарные правила (2005 год)<sup>1</sup>,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу того, что при отсутствии внимания со стороны международного сообщества будущие эпидемии могут превзойти по своей интенсивности и серьезности предыдущие вспышки, и в связи с этим подчеркивая исключительную важность повышения уровня осведомленности, обмена информацией, научными знаниями и передовым опытом, качественного образования и просветительских программ по вопросам, касающимся эпидемий, на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях в качестве эффективных мер по предотвращению эпидемий и реагированию на них,

*учитывая* необходимость усиления мер по предотвращению эпидемий путем применения извлеченных уроков, касающихся борьбы с эпидемиями и методов предотвращения прекращения оказания основных услуг, и повышения уровня готовности для принятия наиболее оперативных и адекватных мер реагирования на любую эпидемию, которая может возникнуть, и учитывая также ценность комплексного подхода «Единое здоровье», который способствует сотрудничеству между службами охраны здоровья человека, охраны здоровья животных и охраны здоровья растений, а также между природоохранным сектором и другими соответствующими секторами,

*подтверждая* важность международного сотрудничества и многосторонности для реагирования на эпидемии и признавая важность партнерства и солидарности между всеми людьми, сообществами и государствами и региональными и международными организациями на всех этапах борьбы с эпидемиями, а также важность учета гендерной проблематики в этой связи,

*учитывая* центральную роль системы Организации Объединенных Наций, в частности Всемирной организации здравоохранения, в координации мер реагирования на эпидемии, в соответствии с ее мандатом, и в поддержке национальных, региональных и международных усилий по профилактике инфекционных заболеваний и эпидемий и смягчению и устранению их последствий в соответствии с целью продвижения вперед в деле реализации Повестки дня на период до 2030 года,

*признавая* главную роль и ответственность правительств и незаменимый вклад соответствующих заинтересованных сторон в том, что касается решения глобальных проблем в области здравоохранения, особенно женщин, которые

---

<sup>1</sup> Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

составляют большинство медицинских работников в мире, и подчеркивая приверженность обеспечению всеохватного участия на равной и недискриминационной основе с уделением особого внимания лицам, которые относятся к уязвимым группам населения или находятся в уязвимом положении и наиболее подвержены риску заражения в ходе эпидемии,

1. *постановляет* провозгласить 27 декабря Международным днем противоэпидемической готовности;

2. *предлагает* всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим глобальным, региональным и субрегиональным организациям, частному сектору и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, образовательные учреждения, отдельных лиц и другие соответствующие заинтересованные стороны, ежегодно отмечать Международный день противоэпидемической готовности надлежащим образом и в соответствии с национальными условиями и приоритетами посредством проведения просветительской работы и мероприятий по повышению осведомленности, с тем чтобы осветить важность предотвращения эпидемий, обеспечения готовности к ним и налаживания партнерских отношений для борьбы с ними;

3. *предлагает* Всемирной организации здравоохранения во взаимодействии с другими соответствующими организациями содействовать проведению Международного дня противоэпидемической готовности, принимая во внимание положения приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета;

4. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, связанные с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;

5. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций.